

Qu'ils soient évènementiels, qu'ils traitent du quotidien des flûtistes et du monde de la flûte avec tous ses acteurs – interprètes, luthiers, compositeurs, éditeurs, thérapeutes, musicologues... – ou qu'ils traitent du fond des choses, les articles publiés dans Traversières magazine ne peuvent éviter d'être sous-tendus par la question de la hiérarchie des valeurs. Tout est-il égal à tout ? La réponse ne peut se donner sans qu'une autre question affleure : où se trouve la frontière entre subjectivité et objectivité ? L'écrivain Michel del Castillo nous rappelle dans son Adieu au siècle (éditions du Seuil), comme nous le dit Pierre-Yves Artaud dans l'entretien qu'il nous accorde à propos du Quatuor Arcadie et de l'Orchestre de flûtes français, que tout n'est pas égal à tout. Mettre sur le même plan la littérature de gare et la Littérature fausse la donne. Qu'en est-il du domaine de la musique ? Nos lecteurs sauront y répondre à leur manière. Là aussi, il existe une hiérarchie des valeurs, aux frontières certainement fort variables selon les individus, leur culture et leurs inclinations. Naturellement, tout doit être nuancé. Ainsi admirera-t-on toujours plus, à juste titre, le talent de l'excellent compositeur d'un genre qualifié de mineur que celui du médiocre auteur d'un genre dit savant et capable de produire des chefs-d'œuvre. Le débat reste modulable à merci. Émoussons-le en proposant à chaque lecteur de comparer les derniers disques parus à sa disposition – aussi divers que l'on puisse les imaginer –, comme nous le faisons régulièrement sous la rubrique Disques de ce numéro comme des autres. Et ne concluons pas sans donner quelques conseils, trouvés dans nos pages Courrier à l'adresse des loueurs d'œuvres, ou dans certains commentaires de partitions rédigés par notre collaborateur Ivan Bellocq, à l'adresse d'éditeurs parfois peu scrupuleux : savant ou non, un art doit toujours se promouvoir le mieux possible, par tous les acteurs de sa diffusion.

Ce numéro marque une date dans l'histoire de Traversières magazine. Il y a cinq ans, alors que régnait l'enthousiasme de la Convention française de la flûte de l'an 2000, une nouvelle équipe prenait place pour assurer la bonne marche de la revue. Bien des changements ont eu lieu depuis cette date, au sein du magazine, et, plus encore, au sein de l'association, la Traversière, mais la constance de la parution et de nos préoccupations à son égard ne s'est jamais démentie. Sans répit, vingt numéros se sont succédés. Consciente de la nécessité de votre soutien, sensible à vos remarques et ouverte à vos initiatives, l'équipe espère que dans sa forme actuelle comme dans celle de demain, elle saura répondre au mieux à votre intérêt envers le monde de la musique en général et celui de la flûte en particulier.

Deux nouveautés accompagnent ce cinquième anniversaire : Traversières magazine vous propose une nouvelle rubrique, Au pupitre, inaugurée par une Samba et la Traversière est heureuse d'être associée à la publication d'un outil majeur, signé Bernard Pierreuse : un cédérom régulièrement actualisé présentant le répertoire de la flûte.

Pascal Gresset



PHOTO DE COUVERTURE : la vièle, le chant et la flûte sont représentés sur une miniature de Maître Rums laut, dite miniature du chancelier, dans un manuscrit médiéval de chansons du Minnesänger Johannes Hadlaub, datant d'environ 1340. Le manuscrit aurait été écrit près de Zurich. Fol. 423v (Der Kanzler), extrait du Grosse Heidelberger Liederhandschrift (Codex Manesse, CPG 848).

Reproduit avec l'autorisation de la Bibliothèque de l'Université de Heidelberg.

N° 85

Quatrième trimestre 2005

Éditorial	1
ACTUALITÉS	3
ENTRETIENS	
Du Quatuor Arcadie à l'Orchestre de flûtes français ..	8
I. Arlette Biget :	
les quarante ans du Quatuor Arcadie.....	9
<i>un entretien réalisé par Corinne Hournau</i>	
II. Pierre-Alain Biget :	
le double regard du flûtiste et du chef d'orchestre.....	15
<i>un entretien réalisé par Pascal Gresset</i>	
III. Pierre Yves Artaud :	
du Quatuor Arcadie, de l'Orchestre de flûtes français	
et de quelques considérations musicales	23
<i>un entretien réalisé par Pascal Gresset</i>	
Listes des œuvres et Discographie	33
AU PUPITRE	
Claude Valette : Samba	38
COURRIER	
40	
ENCART CENTRAL	
La flûte Renaissance	
<i>par Philippe Allain-Dupré</i>	
LUTHERIE	
Les flûtes de Michel Parmenon	41
<i>un entretien réalisé par Pascal Gresset</i>	
RÉPERTOIRE	
Le Grand répertoire de Bernard Pierreuse	53
<i>un entretien réalisé par Pascal Gresset</i>	
FLÛTE DU MONDE	
Cavals et Kavals, flûtes pastorales des Balkans	60
<i>par Isabelle Courroy et Daniel Mirogljo</i>	
NOUVEAUTÉS	
Partitions	66
Disques	71
Livres	75
À SAVOIR	76
CONCERTS	78
Petites annonces	79
Bulletin d'adhésion et d'abonnement	80